

富邦商務網服務申請表

Fubon Business Online Service Application Form

日期 Date:

	「該服務」),茲同意相關作業及一切往來悉依本申請表及富邦 開服務章則及條款)辦理。 申請辦理富邦商務網之項目及約定 : 記載內容為準:
(the "Bank"). I/We agree that all transactions relevant terms set out in the agreements relating to	
CUS	客戶資料 FOMER INFORMATION
客戶編號 Customer No.	
英文全名 Full Name in English	
中文全名 Full Name in Chinese	
客戶類別 Customer Type	□ 獨資經營 □ 合夥企業 □ 有限公司 □ 會所/社團 Sole Proprietor Partnership Limited Company Club / Society □ 其他 Other
公司註冊文件類別 Business Incorporation Document Type	□ 商業登記證 Business Registration □ 其他
公司註冊文件號碼 Business Incorporation Document Number	
聯絡人 Contact Person	電話號碼 Telephone No.
電郵地址 E-mail Address	#傳真機號碼 #Fax No.
#備註 Remark:可選擇填寫 Optional	

客戶服務專線:(852) 2806-5062 客戶服務信箱:fbo.cs.fbhk@fubon.com Customer Service Hotline: (852) 2806-5062 E-mail box:fbo.cs.fbhk@fubon.com

網址 Website: https://www.fbo.fubonbank.com.hk/

請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料欄目。All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory. 若本申請書之中文版與英文版有任何歧異,概以英文版作準。Should there be any conflict between the English and Chinese versions of the terms in this application form, the English version shall prevail.



第一部份 PART I:

富邦商務網服務(此欄必須填寫) Fubon Business Online Service (This section must be completed)

一、管理人員資料 Administrator Information							
□ 一人管理 Managed by 1 Administrator							
□ 新增 New	□ 兩人共同管理 Managed jointly by 2 Administrators						
□ 刪除 Delete □ 恢復 Re-activate 管理人員姓名 Administrator Name:							
□ 由一人管理轉到兩人共同管理							
lo change from being managed by lo 由兩人共同管理轉到一人管理	Administrator to being managed jointly b	by 2 Administrators					
	tly by 2 Administrators to being managed	by 1 Administrator					
	員簽收之「富邦商務網簽收回條」後,	貴行方啟動相關服務,且須於網上完					
成登記手續才能使用該服務。	be activated after the Acknowledgement	Letter signed by each Administrator is					
	mmence to use the Service upon complet						
只適用於新增管理人員	空間 [□ () A designistration (1)	签理[导(一) A designistant on (2)					
Applicable for newly added administrator only	管理人員(一) Administrator (1)	管理人員(二) Administrator (2)					
英文全名 Full Name in English:							
中文全名 Full Name in Chinese:							
身份證明文件類別	□ 香港身份證 HKID Card	□ 香港身份證 HKID Card					
ID Document Type:	□ 護照 Passport	□ 護照 Passport					
	□ 其他 Others	□ 其他 Others					
身份證明文件號碼 ID Document No:							
國籍 Nationality:							
出生日期 Date of Birth:							
(日/月/年 DD/MM/YYYY)							
聯絡電話 Contact Telephone No.:							
郵寄地址 Mailing Address	□ 與客戶通訊地址相同(如不相同,請	□ 與客戶通訊地址相同(如不相同,請					
	提供地址如下,相同則無須填寫) Same as Customer's Correspondence	提供地址如下,相同則無須填寫) Same as Customer's Correspondence					
	Address (If not, please provide the	Address (If not, please provide the					
	address as below. Keep blank if same as the bank record.)	address as below. Keep blank if same as the bank record.)					
	as the bank record.)	as the bank record.)					
除非另有說明,保安編碼器,回條及密 碼函將郵寄到通訊地址(回條與密	□ 親身領取 In Person (請攜帶身份證明文件 Please bring	□ 親身領取 In Person (請攜帶身份證明文件 Please bring					
碼將分開寄送)Unless otherwise specified,	documentary proof of identity)	documentary proof of identity)					
Security Device, Acknowledgement	前往分行 at Branch	前往分行 at Branch					
Letter and Pin Mailer will be mailed to Correspondence Address (Acknowledgement							
Letter and Pin Mailer will be sent in separate mail)							
coperate man)							
簽名式樣							
Specimen Signature							
For AMU Use Only:							
Security Device Serial No.							



三	三、富邦商務網戶口之關連戶口 Account(s) linked to the FUBON BUSINESS ONLINE SERVICE							
□接受使用同一名下戶口自動聯繫服務 Acceptance of account auto-registration service * □增加/刪除下列富邦銀行同名戶口Addition / Deletion of the following Fubon Bank Self-Name Account(s)** *「接受使用同一名下戶口自動聯繫服務」指所有戶口持有人不時於富邦銀行開立及維持的戶口均可通過該服務進行運作。 "Acceptance of account auto-registration service" means the Service can be used in all the accounts opened and maintained by the Account holder with the Bank from time to time. **「增加/刪除下列富邦銀行同名戶口」指只有戶口持有人於本申請表內指定的戶口方可通過該服務進行運作。 "Addition / Deletion of the following Fubon Bank Self-Name Account(s)" means the Service can only be used in the accounts as specified in this Form.								
	戶口號碼 Account No.	新增 Add	删除 Delete		戶口號碼 Acco	ount No.	新增 Add	删除 Delete
1				6				
2				7				
3				8				
4				9				
5				10				
 第二	二部份 PART II:轉賬服務 Fund	Transfer	Service				•	
ー、放行者 Approver 『保安編碼器每日轉賬限額』不可大於下頁之『每日轉賬總額』。如沒有註明,有關轉賬限額將設定為零。 『Security Device Daily Fund Transfer Limit" cannot be greater than the "Maximum Daily Transaction Limit" in the next page. If not specified, the limit of ZERO will be applied. 如需刪除現任放行者,請管理人員登入富邦商務網進行操作。 If you need to delete the current approver, please have the administrator log in to the Fubon Business Online to proceed. 只適用於新增放行者 Applicable for newly added Approver only 放行者(一) Approver (1) 放行者(二) Approver (2)								
	英文全名 Full Name in English: 中文全名 Full Name in Chinese:							
身份證明文件類別 ID Document Type: □ 護照 Passport □ 其他 Others □ 身份證明文件號碼			□ 香港身份證 HKID □ 護照 Passport □ 其他 Others	Card				
1	Document No:							
國	籍 Nationality:							
	出生日期 Date of Birth: (日/月/年 DD/MM/YYYY)							
聯	聯絡電話 Contact Telephone No.:							
	安編碼器每日轉賬限額 Security evice Daily Fund Transfer Limit:	☑ 系統最大值 System Maximum Limit* ☑ 港幣 HKD			□ 系統最大值 System Maximum Limit* □ 港幣 HKD			
郵寄地址 Mailing Address □ 與客戶通訊地址相同(如不相同,請 提供地址如下,相同則無須填寫) 是供地址如下,相同則無須填寫 Same as Customer's Correspondence Address (If not, please provide the address as below Keen blank if same address and the blank if same address as below Keen blank if same address as blank if same address				須填寫) pondence ovide the				

as the bank record.)

as the bank record.)



	放行者(一) Approver (1)	放行者(二) Approver (2)					
除非另有說明,保安編碼器,回條 及密碼函將郵寄到通訊地址(回條 與密碼將分開寄送) Unless otherwise specified, Security Device, Acknowledgement Letter and Pin Mailer will be mailed to Correspondence Address (Acknowledgement Letter and Pin Mailer will be sent in separate mail)	□ 親身領取 In Person (請攜帶身份證明文件 Please bring documentary proof of identity) 前往分行 at Branch						
簽名式樣 Specimen Signature							
For AMU Use Only: Security Device Serial No.							
二、交易限額設定 Transaction Limit							
如沒有註明,有關交易限額將設定為	霯。If not specified, the limit of ZERO w	ill be applied.					
1. 每日轉賬總額 Maximum Daily Trans	action Limit						
■ 系統最大值或 System Maximum Lin■ 港幣 HKD	□ 登記 Register □ 更改 Change						
2.轉賬 (本行、轉數快-非即日到賬、特快轉賬及轉數快)							
Fund Transfer (Intra-Bank, FPS - Non-same day, CHATS & FPS)							
□ 系統最大值或 System Maximum Lin □ 港幣 HKD	□ 登記 Register □ 更改 Change						
3. 繳費服務 (Bill Payment)							
□ 系統最大值或 System Maximum Lin □ 港幣 HKD	□ 登記 Register □ 更改 Change						
4. 電匯 (Outward Remittance)							
□ 系統最大值或 System Maximum Lin□ 港幣 HKD	nit^or	□ 登記 Register □ 更改 Change					
三. 保安編碼器 Security Device 『保安編碼器每日轉賬限額』不可大於前載之『每日轉賬總額』。如沒有註明,有關轉賬限額將設定為零。 "Security Device Daily Fund Transfer Limit" cannot be greater than the "Maximum Daily Transaction Limit". If not specified, the limit of <u>ZERO</u> will be applied.							
	/ Fund Transfer Limit (僅供放行者使用 I urity Device 1 :	**					
□ 系統最大值 System Maximum Limit^ □ 港幣 HKD:							
保安編碼器序號 2 Serial No. of Security Device 2:							
□ 系統最大值 System Maximum Limit^ □ 港幣 HKD:							
□ 取消保安編碼器 Cancel Security De	evice						
保安編碼器序號 1 Serial No. of Security Device 1:							
保安編碼器序號 2 Serial No. of Security Device 2:							
	I in the form which is relevant to the service, 999.00 The System Maximum Limit is F						



授權支賬戶□ Authorized Debit Account □ HKD港元 或 or □ USD美元 □□ BURG Account Number:						
与口號碼 Account Number: 第三部份 PART III:授權申請 Authorization application (僅供集團子賬戶對母賬戶授權使用 For Subsidiary authorized to parent only)						
一、授權設定:Account Authorization						
茲向 貴行 □申請 □取消 授權以下公司 / 個人,透過網際網路使用 貴行之富邦商務網服務及操作下列賬戶,並同意遵守相關規定: I/We hereby request you to □ apply for / □ cancel the appointment of the following companies or person(s) as my/our Authorized Person(s) for, using the Fubon Business Online Service via internet and operating accounts below through the Service, and agree to abide by the relevant regulations 被授權客戶編號:Authorized Customer No. □ 被授權客戶名稱:Authorized Customer's Name □ 授權賬號:(授權賬號當日轉賬限額及手續費收取依被授權客戶與本行約定條件為基礎) Authorized Account Number:(Authorized account transfer limits and fees to be charged will be subject to such limits and						
at such rates as agreed between the Authorized Person 定期存款戶口 Time Deposit Account:	□ 查詢 Er		□ 查詢 + 軸	專賬 Enquiry -	+ Fund Transfer	
申請類別 Type of application					授權範圍 Scope of authorization	
□ 往來 / 儲蓄 / 存款戶口 Current / Savings / Deposit Account	新增 Add	更改 Change	删除 Delete	查詢 Enquiry	查詢 + 轉賬 Enquiry + Fund Transfer	
1				٦	0	
2	۵	0	٠	٦	0	
3		0		٦		
4		0		ت ا	0	
5		0				
6		0			0	
7					0	

四. 相關費用授權扣款 Debit Authorization for payment of charges (請務必填寫 Mandatory field)

8

備註:請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料欄目。 Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.



第四部份 PART IV: 客戶聲明 Customer's Declaration

適用於所有客戶

Applicable to all customers

客戶確認已收到、閱讀並理解銀行的《致各客戶及其他個別人士關於個人資料(私隱)條例及個人信貸資料的通知》 (下稱「該通知」),並同意受其約束(以銀行不時修訂之版本為準)。客戶聲明客戶向銀行提供的所有個人資料 (a) 均藉合法的方法收集;及(b)所有要項上均為準確。客戶同意並知悉銀行可以不時提供給客戶有關該通知中所載 目的,並根據銀行對使用及披露個人資料的政策去使用、轉移或披露客戶的所有個人資料和資訊,而客戶知悉其可 擁有要求查閱及更改銀行持有其資料的法律權利。

The Customer confirms that it has received, read and understood the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data" (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information provided by the Customer to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects. The Customer is aware that its personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to the Customer from time to time and that the Customer is aware that it may have legal rights of access to and correction of its information held by the Bank.

客戶聲明它是被上述富邦商務網服務之「管理人員」、「放行者」及「被授權人士」(下稱「該人士」)授權確認該人士已收到、閱讀並理解銀行的《致各客戶及其他個別人士關於個人資料(私隱)條例及個人信貸資料的通知》(下稱「該通知」),並同意受其約束(以銀行不時修訂之版本為準)。客戶聲明客戶代該人士向銀行提供的所有個人資料(a) 均藉合法的方法收集;及(b) 盡客戶所知的所有要項上均為準確。客戶同意確保,就銀行收集及由客戶提供予銀行的所有相關個人資料,已從該人士取得所需的同意,且該人士知悉銀行可以不時通過客戶提供給該人士有關該通知中所載目的,並根據銀行對使用及披露個人資料的政策去使用、轉移或披露該人士的所有個人資料和資訊,而該人士知悉他們可擁有要求查閱及更改銀行持有其資料的法律權利。

The Customer declares that it is duly authorized by the aforesaid Administrator(s), Approver(s) and Authorized Person(s) of Fubon Business Online Service (the "Individuals", each an "Individual"), to confirm that each Individual has received, read and understood the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data" (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information in respect of each Individual provided by the Customer on behalf of each Individual to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects so far as the Customer is aware. The Customer agrees to ensure that, in relation to all personal data collected by and provided to the Bank by the Customer, all necessary consents required from the Individuals have been obtained and that the Individuals are aware that their personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to each Individual through the Customer from time to time and that those Individuals are aware that they may have legal rights of access to and correction of information held about them by the Bank.



Re	solutio	on - Application	for Fubon Business Onli	ne Service Acco	ount (applicable to	/獨資經營者/合夥企業/社團) Limited Company/ Sole Proprietor/ Firm")(下稱「本公司」/「商號」)
At	a meet					(s) of the Company / Firm duly held at
			(venue) ##	on	(dd/mm/yy), the fo	lowing resolutions were passed:
於(地點)	##舉行董事會/發	蜀資經營者/合夥人/社團	国幹事會議,並	於(日期)決議如下	:
1.	appro at its	oved and accepted sole discretion from 及接納已於會議	d; and also agreed to be abom time to time.	oide by the Docu 文件及其個別條	ments and the subso	led for discussion, be and are hereby equent amendments thereof by the Bank 貴行可酌情不時修改該等文件內容服務申請書」;
	(b)		obal Terms and Condition 賬戶及服務條款;及	s for Accounts a	nd Services; and	
	(c)		dition for Fubon Business Documents")(下稱「該		《富邦商務網服務	务章則及條款》,
2.	That the opening of a Fubon Business Online Service (as defined in the Terms and Conditions for Fubon Business Online Service, hereinafter the "Service") with Fubon Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank") are and will be in the best commercial interest of the Company/ Firm; the application for Fubon Business Online Service ("FBO Account") is hereby approved and the Service would apply to all the account(s) opened or account(s) to be opened by the Company. Firm in future with the Bank/FBO accounts specified in the application form;					
	條款 富邦	》所載的定義相	同,下稱「該服務 」)對 本賬戶 」),及該服務選	對本公司/商號員	 晨 具商業效益;因	網賬戶(與《富邦商務網服務章則及 比,根據本《決議書》,批准開立該 で將開立於貴行之所有賬戶/富邦商務
3.			ompleteness and accuracy 上述該等文件,並確認		•	Documents be and is hereby confirmed; 完全及正確;
4.			signed byDirector and on behalf of the Com		ember/ partner or	as Authorised Person(s
	適用	於該等文件由_	位董事 / 幹事 / 合夥 /	人或	_代表本公司 / 社	團 / 合夥簽署;及
5.	acco for F 章則	unts specified in t ubon Business O [及條款》的條字	any/ Firm with the Ban the Fubon Business Onlin nline Service. 授權	k (including all e Service Appli 及/ 具在富邦銀行(future accounts to cation Form in acco	rover(s) and to operate all the accounts o be opened by the Company/ Firm; ordance with the Terms and Conditions_為放行者並根據《富邦商務網服務戶(包括已開立及未來將開立的賬
6.						ministrator(s) and to administer and
	and a savir	administering Pas ng data files of U	swords; nominating any	person as a User tering system s	r and revoking or c ettings specified i	including but not limited to receiving hanging such nomination; creating and the Fubon Business Online Service ess Online Service.
	及更	多/ 社團在富邦	銀行(香港)使用該服	務作出管理及	監控,包括(但不	服務章則及條款》的條文就本公司 限於)收取及管理密碼;委任、罷免 邦商務網服務申請表內所列的賬戶



I/We HEREBY CERTIFY that the above resolution was passed with full force and effect and constitutes effective and binding obligation to the Company / Firm in accordance with its Articles of Association or constitution document of the same effect.

本人/我們核證,前述乃本公司/商號根據本公司/商號《公司憲章》或具有同等法律效力的憲章召開的董事會/獨資經營者/合夥人/社團幹事會議的《會議紀錄》或所通過決議原本副本乙份。

Signed by Chairman / Sole Proprietor / Partner / Committee member Authorized signatory of the meeting*** 會議主席 / 獨資經營者/合夥人 / 社團幹事/獲授權人簽署***	Signed by Company Secretary / Director*** 公司秘書 / 董事簽署***
Name:	Name:
姓名:	姓名:
HKID / Passport No.:	HKID / Passport No.:
身份證 / 護照號碼:	身份證 / 護照號碼:

If blank, this meeting or resolution is deemed to have been held or passed at the registered office of the Company/ Firm. 若此欄未有填報,則本董事會會議/獨資經營者 / 合夥人 / 社團幹事決議被視為已於 本公司 / 商號註冊地址召開/通過。

若本《決議書》內容有任何修改,會議主席及公司秘書/董事/獨資經營者/合夥人/社團幹事必須加簽。

Note: The English version of this Resolution prevails. 本《決議書》以英文原文為準。

For Bank Use Only 銀行專用							
Recommendation for Customer Authorization application							
D 1.11 AO							
Recommended by: AO		Concurred/ Approved by: Supervisor (TH/ Dep. H/ DDH/ DH/ GH)					
Receiving via:							
☐ In person signed in	☐ In person signed in ☐ Mail in / third party						
For Receiving Party Use Only			For AMU Use Or	nly			
S. V. and Approved by Authorized Signer	Signature of Authorized signoverified by		Input by		Checked by		

Note to AO:

- If the customer(s) is(are) unable to provide sufficient information or document(s) as requested by the Bank, his/her/their application for Fubon Business Online Service shall be rejected.
- Please note that for Administrator and Approver, the following information should be obtained: (i) full name; (ii) DOB; (iii) nationality; (iv) identity document type and identity number. No exceptional approval should be granted if the said information is not provided.
- Both the Approvers and Authorized Persons should be regarded as the customer's PPTAs;
- All the requirements regarding PPTA set out in the latest PML Guideline should have been fulfilled before handling the application; and
- For new assigned PPTA to existing FBO customers, the relevant business unit(s) / account officer(s) should assess whether an ad-hoc review is required to be conducted.

^{***} Both the Chairman of the meeting and the Company Secretary/Director/ Sole Proprietor/ Partner(s)/Committee member must initial all alterations to this Resolution.